

KÚPNA ZMLUVA č. 15/2021/KZ
podľa § 588 a nasl. Občianskeho zákonníka

uzavretá medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

Predávajúca:

názov	Obec Vydrany
v zastúpení	Mgr. Ladislavom Balódim, starostom obce
sídlo:	Námestie Svätého Štefana 71, 930 16 Vydrany
IČO:	00228788
DIČ:	2021129913
bankové spojenie:	VÚB, a.s.
číslo účtu:	922722-122/0200
IBAN:	SK9302000000000922722122

(ďalej len „Predávajúca“ na jednej strane v jednotnom gramatickom tvare)

a

Kupujúci:

Názov:	Csallóközi Lovasklub
Sídlo:	Vydrany č. 71, 930 16
IČO:	42 290 678

(ďalej spoločne ako „Kupujúci“)

Predávajúca a Kupujúci sú ďalej spoločne označovaní aj ako „zmluvné strany“ alebo „strany“.

Článok I.
Úvodné ustanovenia

- 1) Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony v plnom rozsahu a uzatvárajú túto kúpnu zmluvu v zmysle príslušných ustanovení zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“).

Článok II. Predmet zmluvy

Predávajúca Obec Vydrany je vlastníkom nasledovných nehnuteľností v podiele 1/1 vzhľadom k celku:

- a) novovytvorená **parcela registra „C“ KN č. 653/29 o výmere 371 m², druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie**, vytvorená Geometrickým plánom č. 33 472 602-308/21, vyhotoveným Ing. Kovács Imrich zo dňa 15.12.2021, úradne overeného pod č. G1- 3298/2021 zo dňa 17.12.2021, **oddelením z pozemku parcela registra „C“ KN č. 653/13 druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie**, zapísaná na Okresnom úrade Dunajská Streda katastrálny odbor na **LV č. 608** pre k.ú. Vydrany, okres Dunajská Streda vo výlučnom vlastníctve Obce Vydrany,
- b) **parcela registra „C“ KN č. 653/7 o výmere 1007 m², druh pozemku trvalý trávny porast**, zapísaná na Okresnom úrade Dunajská Streda katastrálny odbor na **LV č. 608** pre k.ú. Vydrany, okres Dunajská Streda vo výlučnom vlastníctve Obce Vydrany,
- c) (ďalej aj ako „*nehnutel'nosti*“)

2) Súhrnná výmera nehnuteľností tvoriaca predmet prevodu podľa tejto zmluvy v rozsahu vo výlučnom vlastníctve Predávajúcej je 1378 m².

3) Prevod majetku obce vo vzťahu ku Kupujúcemu uskutočňuje Predávajúca podľa ustanovenia § 9a ods. 8/, písm. e) zákona SNR č. 138/1191 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, na základe Uznesenia Obecného zastupiteľstva Obce Vydrany číslo 512 zo dňa 25.10.2021, ktorým zastupiteľstvo schválilo predaj nehnuteľností do vlastníctva Kupujúceho z dôvodu hodného osobitného zreteľa.

Článok III. Kúpa - Predaj

- 1) Predávajúca ako vlastníčka nehnuteľností špecifikovaných v Článku II. ods. 1) tejto zmluvy touto zmluvou predáva predmetné nehnuteľnosti v celom rozsahu svojho vlastníctva

do výlučného vlastníctva Kupujúceho:

Názov:	Csallóközi Lovasklub
Sídlo:	Vydrany č. 71, 930 16
IČO:	42 290 678

so všetkými právami a povinnosťami vzťahujúcimi sa k prevádzanému pozemku, za kúpnu cenu uvedenú v Článku IV. bod 1) tejto zmluvy, ktorú kúpnu cenu sa Kupujúci zaväzuje uhradiť.

- 2) Kupujúci kupuje, nadobúda predmetné nehnuteľnosti so všetkými právami a povinnosťami s nimi spojenými do svojho vlastníctva v celom rozsahu vlastníctva Predávajúcej. Pre vylúčenie pochybností sa poznamenáva, že Kupujúci na základe tejto zmluvy nadobudne nasledovné nehnuteľnosti

v katastrálnom území Vydrany, okres Dunajská Streda, vedené na LV č. 608

- a) novovytvorená **parcela registra „C“ KN č. 653/29 o výmere 371 m², druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie**, vytvorená Geometrickým plánom č. 33 472 602-308/21, vyhotoveným Ing. Kovács Imrich zo dňa 15.12.2021, úradne overeného pod č. G1- 3298/2021 zo dňa 17.12.2021, **oddelením z pozemku parcela registra „C“ KN č. 653/13 druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie**, zapísaná na Okresnom úrade Dunajská Streda katastrálny odbor na **LV č. 608** pre k.ú. Vydrany, okres Dunajská Streda vo výlučnom vlastníctve Obce Vydrany,
- b) **parcela registra „C“ KN č. 653/7 o výmere 1007 m², druh pozemku trvalý trávny porast**, zapísaná na Okresnom úrade Dunajská Streda katastrálny odbor na **LV č. 608** pre k.ú. Vydrany, okres Dunajská Streda vo výlučnom vlastníctve Obce Vydrany, (ďalej aj ako „*nehuteľnosti*“)

3) Predaj nehnuteľnosti špecifikovanej v bode 1) tohto článku tejto zmluvy bol schválený Obecným zastupiteľstvom obce Vydrany dňa 29.12.2021 Uznesením č.0023/PR/2021 (HLASOVANIE PER ROLLAM), v zmysle § 9a ods. 8 písm. e/ zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, ktorým zastupiteľstvo schválilo predaj pozemku do vlastníctva Kupujúceho z dôvodu hodného osobitného zreteľa.

Článok IV.

Cena nehnuteľnosti a platobné podmienky

Celková kúpna cena prevádzaných nehnuteľností predstavuje v súhrne sumu **vo výške 18 682,50 €** (slovom: osemnásťtisícšesťstoosemdesiatdva eur a päťdesiat centov), ktorá je vypočítaná nasledovne:

- a) **kúpna cena predmetu kúpy**, t.j. nehnuteľnosť špecifikovanej v čl. B bod III. ods. 1/ písm a) tohto uznesenia, s úhrnnou výmerou výmerou **371 m²** predstavuje sumu **11 130,- Eur** (slovom jedenásťtisícstotridsať eur), ktorá je vypočítaná ako súčin úhrnnej výmery pozemku a dohodnutej kúpnej ceny pozemku ($371\text{m}^2 * 30,00\text{-€}$),
- b) **kúpna cena predmetu kúpy**, t.j. nehnuteľnosť špecifikovanej v čl. B bod III. ods. 1/ písm a) tohto uznesenia, s úhrnnou výmerou výmerou **1007 m²** predstavuje sumu **7 552,500,- Eur** (slovom sedemtisícpäťstopäťdesiatdva eur a päťdesiat centov), ktorá je vypočítaná ako súčin úhrnnej výmery pozemku a dohodnutej kúpnej ceny pozemku ($1007\text{m}^2 * 7,50\text{-€}$),

Kúpna cena predmetu kúpy: 30,- €/ m², v zmysle Uznesenia OcZ obce Vydrany č. 79/2015, zo dňa 04.05.2015.

Kúpna cena predmetu kúpy: 7,50 -, €/ m², v zmysle Uznesenia OcZ obce Vydrany č. 462, zo dňa 25.05.2013.

- 1) Kupujúci kúpnu cenu zaplatí prevodom na bežný účet Obce Vydrany, č.ú. 922722-122/0200, IBAN: SK930200000000922722122, vedený vo VÚB Banka, a.s. pobočka Dunajská Streda, resp. v hotovosti do pokladne Obce Vydrany v lehote do 5 dní odo dňa nadobudnutia platnosti kúpnej zmluvy.
- 2) V prípade omeškania Kupujúceho so splnením povinnosti splatenia kúpnej ceny má Predávajúca nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 0,03 % z dlžnej sumy za každý začatý deň omeškania.

Článok V. Vyhlásenia zmluvných strán

- 1) Kupujúci nadobudne predmetnú nehnuteľnosť určenú v Článku III. bod. 1) tejto zmluvy do výlučného vlastníctva v spoluvlastníckom podiele v pomere 1/1 vzhľadom k celku dňom právoplatného rozhodnutia príslušného okresného úradu o povolení vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.
- 2) Zmluvné strany sa zaväzujú spolupôsobiť pri príprave, rokovaníach a uzatváraní dokumentov, ktoré súvisia s prevodom predmetných nehnuteľností vo vzťahu k tretím osobám (príslušný okresný úrad a pod.).
- 3) Kupujúci prehlasuje, že sa pred uzavretím tejto zmluvy oboznámil so stavom nehnuteľnosti najmä na základe osobnej obhliadky a tiež z aktuálneho znenia územno-plánovacej informácie Obce Vydrany, stav je mu dobre známy a nehnuteľnosť v tomto stave kupuje.
- 4) Predávajúci prehlasuje, že na predmete predaja tejto zmluvy neviazu žiadne ťarchy ani práva tretích osôb.

Článok VI. Odstúpenie od zmluvy

- 1) Predávajúca má právo odstúpiť od tejto zmluvy v prípade, ak do 30 dní od podpisu tejto zmluvy nebude v plnej výške zaplatená kúpna cena.
- 2) Kupujúci má právo odstúpiť od zmluvy v prípade, že príslušný okresný úrad zastaví katastrálne konanie alebo zamietne povoliť vklad do katastra nehnuteľností a toto rozhodnutie nadobudne právoplatnosť. Toto právo Kupujúci nemá v prípade, ak bolo konanie o návrhu na povolenie vkladu prerušené z dôvodov, ktoré je možné zmluvnými stranami opravou zmluvy, dodatkom ku zmluve alebo úpravou či doplnením iných podkladov k návrhu na povolenie vkladu odstrániť a druhá strana s vykonaním takýchto úprav súhlasí.
- 3) Odstúpenie od zmluvy je potrebné druhej strane oznámiť písomne. Odstúpením od zmluvy sa zmluva od začiatku zrušuje a každý z účastníkov je povinný vydať

druhému všetko, čo podľa nej dostal. Pri vydávaní sa primerane použije § 560 Občianskeho zákonníka.

Článok VII. Záverečné ustanovenia

- 1) Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami, pričom účinky prevodu vlastníckeho práva k nehnuteľnosti nastávajú okamihom povolenia vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Ak sa preukáže, že niektoré z ustanovení zmluvy (alebo jeho časť) je neplatné a/alebo neúčinné, takáto neplatnosť a/alebo neúčinnosť nemá za následok neplatnosť a/alebo neúčinnosť ďalších ustanovení zmluvy (alebo zostávajúcej časti dotknutého ustanovenia), alebo samotnej zmluvy. V takomto prípade sa obe zmluvné strany zaväzujú bez zbytočného odkladu nahradiť takéto ustanovenie (jeho časť) novým tak, aby bol zachovaný účel, sledovaný uzavretím zmluvy a dotknutým ustanovením.
- 2) Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa zákona . č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a nadobúda účinnosť až dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na web-stránke Predávajúcej.
- 3) Zmluvné strany si túto zmluvu prečítali, porozumeli jej a prehlasujú, že ich prejavy vôle sú hodnoverné a zrozumiteľné, zmluvu uzatvorili slobodne, vážne a s vedomím právnych následkov, ktoré z nej vyplynú a ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená.
- 4) Túto zmluvu možno meniť a dopĺňať písomným dodatkom podpísaným obidvoma zmluvnými stranami.
- 5) Vzťahy medzi zmluvnými stranami, ktoré nie sú upravené touto zmluvou, sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi.
- 6) Kúpna zmluva je vyhotovená v piatich (5) rovnopisoch, z ktorých každý má náležitosti originálu z toho dva (2) vyhotovenia sú určené pre Okresný úrad Dunajská Streda, katastrálny odbor, jedno (1) vyhotovenie pre Kupujúceho a dva (2) vyhotovenia pre Predávajúcu.

vo Vydranoch, dňa 29.12.2021



Kupujúci:

[Redacted signature]

Csallóközi Lovasklub

vo Vydranoch, dňa 29.12.2021

Predávajúca:

[Redacted signature]

Obec Vydrany
Mgr. Ladislav Balódi
starosta obce